

July 2011

Dear Colleague

The Centre for Translation Studies at the University of Leeds is pleased to announce the release of the **IntelliText** corpus interface. The interface is freely available for public use via <http://corpus.leeds.ac.uk/itweb/>

AND as a download from SourceForge – <http://sourceforge.net/projects/csar/> – for users who wish to install it on their own server and/or add their own features and corpora. The interface relies on CorpusWorkbench, available from <http://sourceforge.net/projects/cwb/>.

The **IntelliText** interface provides access to monolingual corpora in 11 languages (Chinese, English, French, German, Italian, Japanese, Kannada, Portuguese, Russian, Spanish and Ukrainian) as well as to several bilingual corpora. At least two corpora are available for many of the supported languages.

Users may choose from seven search options:

- **Concordance** search [all languages]
- **Collocation** search [all languages]
- **Affix** search [all languages]
- **Comparison** of the frequency of two or more competing words or phrases [all languages]
- **Frequency** lists [all languages]
- **Genre** classification [German, Japanese, Russian]
- **Multivariate analysis** [English only]

This versatile and intuitive interface offers a simple step-by-step approach to performing a corpus search. First-time and inexperienced corpus users can use the **IntelliText Search Builder** and **Part-of-Speech Editor** to build multi-word phrases and add grammatical information to their corpus queries – without having to enter complex string codes.

In addition, users may **build their own corpora** by uploading texts to the **IntelliText** interface. Uploaded corpora are automatically lemmatised and PoS-tagged and users can search them using the options listed above.

The interface is supported by a clear and comprehensive **User Guide** with video instructions to help users understand and perform the various types of corpus search and build their own corpora. Tutorials that focus on language-specific corpus searches and contain sample exercises are also available for some of the supported languages.

For further information about the project, please see the **IntelliText** homepage <http://corpus.leeds.ac.uk/it>.

Please enjoy!

The IntelliText Team

IntelliText was supported by AHRC grant AH/H0373061.